

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЛЕКСИЧЕСКИЙ АТЛАС:  
ОТРАЖЕНИЕ ДУХОВНОЙ И МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ  
(НА ПРИМЕРЕ МОГИЛЕВСКОГО РЕГИОНА)**

Изучение материальной и духовной культуры в наши дни особенно актуально в Беларуси, которая испытала на себе не только последствия войн, но и Чернобыльскую трагедию. В условиях урбанизации, ускоренных темпов промышленного развития и экономического кризиса ощутима острая потребность в сохранении, изучении и переосмыслении богатого наследия народной культуры, базовой основы национального возрождения.

Исследование локально-типологического разнообразия белорусской традиционной культуры позволяет глубже раскрыть содержание, показать неисчерпаемое творчество народных масс. Оно даёт возможность проследить на конкретном материале исторические связи и параллели, показать роль и место белорусского наследия в славянской и неславянской культурах.

Изучение этнолингвистических особенностей тесно связано с решением такой научной проблемы, как составление лингвистических атласов. В Беларуси выпущено два атласа: «Дыялекталогічны атлас беларускай мовы» (1963г.) и «Лексічны атлас беларускіх народных гаворак» в 5-ти томах (1993-1996гг.). Вместе с тем ещё отсутствуют региональные атласы. Как справедливо отмечал Н.И.Толстой, «в России (впрочем, также на Украине и в Белоруссии) создано слишком мало региональных атласов, региональных монографий по языку и быту, поверьям и обрядам и т.п.» (1)

Ареальное исследование языковых явлений по-прежнему остаётся одной из важнейших задач современной лингвистики, поскольку атласы содержат ценнейший материал не только для решения разнообразных задач синхронного и исторического языкознания, но и задач, связанных с экстралингвистическими факторами. Как отмечал Н.И.Толстой, «лингвогеография и ареология в лингвистике и этнологии зарекомендовали себя не только как дисциплины, превосходно систематизирующие факты (не говоря уже о требовании их массового и планомерного сбора), но и как научное направление, способное предоставить сравнительно-историческим и историко-генетическим исследователям дополнительные фактологические, методологические и теоретические ресурсы. Выработалось понятие лингвистического ландшафта, и возникла возможность исторического прочтения карт, ареалов, взаимоотношения ареалов, типов ареалов, типов диалектных зон, архаических, инновационных, контактных и т.п. Это «историческое прочтение» во многих случаях даёт большую информацию об истории явления, системы или ареала (затем диалекта, языка и т.п.), чем факты, засвидетель-

ствованные в исторических или языковых памятниках. В тех же случаях, когда памятников письменности нет или их мало, эта информация оказывается к тому же единственной. (2)

Культура каждого народа наряду с чертами общности отличается своим самобытным характером, национальным своеобразием. Это своеобразие может проявляться даже внутри одного какого-либо региона. Например, на такой небольшой территории, как Могилевская область, которая занимает 1/7 часть Беларуси, обнаруживаются регионально-типологические особенности духовной и материальной культуры.

Так, значительное место в духовной культуре занимают свадебные обряды. В разных регионах Могилевщины свадебный обряд имеет не только свои этнографические, но и лексические особенности. Названия составных частей обряда, названия самих ритуальных действий и названия свадебных чинов отличаются большим разнообразием. Например, застолье в канун брака в доме жениха имеет такие названия: Вечеруха (д. Ямное Быховского р-на), Подженишник (д. Дуты Кричевского р-на), Мальчишник (д. Коробчино Мстиславского р-на, д. Искань Быковского р-на) и др.

В разных регионах Могилевщины сохранились особые названия для девушки, вышедшей замуж без свадьбы: Высочка (д. Перекладовичи Быховского р-на), Обыденка (д. Ямнов Быховского р-на), Самозванка (д. Коробчино Мстиславского р-на), Убежанка (д. Тихань Хотимского р-на) и др.

Само понятие «свадебное застолье» имеет различные названия по регионам: Вяселье (д. Тихань Хотимского р-на), Свадьба (д. Луты Кричевского р-на), Гульня (д. Мирогощ Чериковского р-на), Вясельны стол (д. Звенчатка Климовичского р-на) и др.

Духовная культура неразрывно связана с материальной. Одним из основных элементов материальной культуры является одежда. Так, из предметов одежды на территории Могилевщины наибольшим разнообразием отличается женская поясная одежда. Например, нижняя юбка имеет различные названия: Беляк (д. Восточная Быховского р-на), Сподённик (д. Маслаки Горецкого р-на), юбки из шерсти: Андарак (д. Веремейки Чериковского р-на), Суконник (д. Сысоево Горецкого р-на) и др.

Названия короткой плечевой одежды также различаются в зависимости от региона: Сермяга (д. Ледагоща Мстиславского р-на), Пиджак (д. Гороховка Бобруйского р-на), Коротчик, Пинжак (д. Ст. Дедин Климовичского р-на) и др.

Разный ареал распространения имеют и названия мужской поясной нижней одежды: Портки (д. Беседовичи Хотимского р-на), Подштаники (д. Тихань Хотимского р-на), Сподники (д. Пасырево Круглянского р-на), Исподники (д. Бовсевицы Круглянского р-на), Ноговицы (д. Бацевичи Кличевского р-на) и др.

Как видим, даже в пределах одного региона одни и те же реалии могут иметь различные названия.

Таким образом, региональный лексический атлас отражает национальные особенности материальной и духовной культуры на Могилевщине. Ареальные исследования народного достояния и составление региональных атласов имеет существенное значение при выработке научно обоснованных комплексных программ регионального развития и национального возрождения.

1. Толстой Н.И. Некоторые вопросы соотношения лингво— и этнографических исследований. // Проблемы картографирования в языке и этнографии. — Л., 1974. С.32.
2. Толстой Н.И. О предмете этнолингвистики и её роли в изучении языка и этноса. // Ареальные исследования в языке и этнографии. Язык и этнос. — Л., 1983. С.184-185.